

Observatoriu este de două ori în  
septembra, Mercurea și Sambat'a.

#### Pretiul

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis u post' in lăințrul monarhiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. seu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. seu 11 franci. — Numeri singuratici se dau cîte cu 10 cr.

# OBSERVATORIULU

Diariu politico, national-economicu si literariu.

Anulu III.

Nr. 81.

— Sibiu, Mercuri 8/20 Octobre. —

1880.

#### Cluburi si conferentie electoralni, politice si altele.

In Ungaria n'a existat lege de intruniri (Vereinsgesetz) cî in alte staturi civilisate. Tocma insse pentru-că lipsesc o lege cî aceea, ungurii isi dicu, cî ce nu este opritu prin vreo lege, este permis. Acea libertate de intruniri si-o conservase aristocrati'a pentru sinesi in tîte epocele; totu ea inse nu suferia adunarile altoru classe de poporu, si in casuri de asia, gubernele aristocratice sariau inainte cu ordonantie, cu mesuri politienesci, cu potere armata (brachium). Nici chiaru sinode pure bisericesci, compuse din preoti, nu erau permisse, decât numai cu mare greutate si forte raru. Dupa cîteva adunari insocite de mari escese in B.-Pest'a si pe aerea, dupa spargerile de ferestrii dela ministrul presedinte, dupa acelea dela casina, acesta se incercă antiert se regulede intrunirile totu prin ordonantie, in se asia, cî se nu se pote alege nimicu din ele; se punea adeca conditiune, cî aceia carii convoca adunari, se ia asupra capului loru si respunderea pentru ori-ce escesu s'ar intembla si ori-ce vorba ar scapa din gur'a cuiva. „Dara polit'a si gendarmari'a ce se faca in acelasiu timp? De ce tréba este ea, daca nu pentru a veghia asupr'a ordinei publice? Acăsta este libertatea văstra englesa, cu care ve inganfati?“ Asia intrebarea toti din tîte partile, si lucrul remase deocamdata intru atata.

Totu ce este magiaru si magiaronu se aduna, se intrunescu, consulta, striga, decidu, in cluburi, casine, conferentie, adunari publice numerose, si peru din capu nu le cade. Este in tîte tierile lege forte intielepta, cî dio'a de adunari publice (nu private) se fia anuntiata la auctoritatea respectiva, pentrue? pentru-că acăsta se binevoiesca a trimite doi trei sergenti, constableri, gendarmi, sau cum ii mai chiama, cu ordinu strictu, cî in casu de necessitate extrema se apere adunarea de escedenti.

Romanii din Transilvania o patisera mai de multe-ori cu sbirii dela Clusiu, cari inca si dupace li se luă tota poterea si se trecu la B.-Pest'a, intre 1876—7 cutediau incercarea de a ne opri chiaru si visitele amicabili prin casele noastre. Asia

esplicau ei „man'a libera“ data ministeriului de repetite-ori prin diet'a Ungariei. Dara in a. 1869 s'au afiatu totu la Clusiu unu barbatu de statu, care veduse mai departe decât pana la nasu si chiaru mai departe decât comitele Stefanu Bethlen, carele tocma acuma isi pune siesi cîteva monumente in „Kelet“.

In unulu din articlui nostrii atinseseramu ceva despre actele adunarei romanesci dela Miercurea din Martiu 1869. Credemu cî este bine a ne revoca in memoria chiaru astadi corespondent'a de atunci a ddorului consiliariu Elia Macelariu si comisariu reg. c. Emanuil Pechy, sau cum ii diceau romanii: Manole Voda.

Scriosore a lui E. Macelariu  
cătra comissariulu regiu Emanuile Péchy in Clusiu.

„Escentia!“

Ori in catrau privim in Ungaria si Transilvania, pretotindeni vedemu adunandu-se partitele, cari profitandu de dreptul sanctionat prin pracs'a constitutionala, defigu procedur'a ce au se urmedie la deslegarea cestiunilor dilei.

S'a servit de acestu frumosu dreptu partit'a lui Deák, s'a servit si partit'a stangei, la a carei conferentia generala luara parte tîte nuantile oposițiunei unguresci; in fine s'au servit de acestu dreptu si Romanii si Serbii din Ungaria.

Din astfelu de conferentie ése de comunu resultatu folositoru si pentru regim si pentru public; că-ci pe asta cale si regimulu si publiculu mai usioru se potu orienta in privint'a dorintelor, tendentiei si scopurilor fia-carei partite.

Me intarescu intru acăsta credintia cuvintele Esc. Tale memorabile, pline de intieleptiune, inspiratore de franchetă barbată, acele cuvinte pronuntiate in discursulu de deschidere din 8 Maiu 1867, si cari asecurau, că — vei binevoi a primi pur urea cu bucuria desluciri, ori din care parte se vina ele, despre dorintele drepte si legale ale cetatenilor din tiéra, de veri-ce limba.

Conferentia asemenea celor mai susu amintite pana acum numai intelligent'a romana din Tran-

#### Foisiora „Observatoriului“.

Cunoscintele mele cu vice-cancelariulu br. Francisco Reichenstein.

(Urmare si fine.)

Br. Reichenstein me sucii si inverti mai bine de 1 ora. Voindu se petrunda in interiorulu sufletului meu, facea alusuni candu la unguri, candu la Cusa-voda si la daco-romanismu, pana ce in fine inchiaie abia, dicindu: „Um Gotteswillen, spune si d-ta la connationalii d-tale, cî se nu fia asia lacomi, se nu voiésca a castigă tîte dintr'odata, cî cu acăsta sparrie pe sasi si pe unguri, disgusta si pe curtea imperiala si dau probe, cî daca aru apucă ei pe de asupra, aru fi vai de celealte nationalitatii.“

— Domnule baronu, rogu-te, pentru ce'mi spui mie unele cî acestea? Ce pocu eu face aci singuru, seu numai cu dr. Ratius? Partea cea mai mare din deputati si regalisti sunt functionari de statu si municipali, era cîtii nu se afla in functiuni publice civili, aceia sunt preoti, carii de pindu dela archiereii loru.\* Dintre

\*) Dintre romani erau in diet'a dela Sibiu 39 membrii, totuodata functionari publici, 3 pensionati, 3 archierei, 4 canonici, vreo 5 protopopi, 1 advokat, 1 fabricant. Din 43 de sasi inca abia  $\frac{1}{2}$  stă din omeni cu totul independenti, cu pensionati cu totu, ceilalii totu functionari... Nationalitatea magiara era reprezentata numai prin 8 persone, 1 episcopu, 2 grafi, 3 secui si 2 armeni. Toti ceilalii s'au fostu departati fara a intră in dieta. Cum era se formede cineva din acestea elemente opositiunea serioasa? Au cercutat cativa in Maiu 1864 se faca opositiunea inversiunata gubernului com. Lud. Crenneville si v. cancelariului br. Reichenstein, voindu a'i acusă de a dreptulu la Monarchu; dara totu din ei alegă unulu' pe sub mana la capulu politiei statului consiliariu Kirchner si'i descoperi totu

toti membrii romani ai dietei, numai eu si dr. Ratius suntemu omeni privati, cari nu ne aflam in nici-unu postu. De altmintrea eu nu sciu se fia omenii nostrii atatu de lacomi si pretendiosi, precum vediu că'i tii escel. ta. Ti-am spusu in se anulu trecutu, candu cu prandiulu dela episcopulu Siagun'a, apoi in Juniu la Vien'a, cî la inceputu nationalii isi voru spune unii la altii adeveruri ardietorie, isi voru versă foculu in torrente de oratiuni; dara acăsta totu trebuea se se intempe odata; mai bine acuma, de cîtu mai tardiu; die Leute solleu sich gegenseitig die Leviten lesen, “apoi fi sigur escentia, cî ne vomu incapă cu totii si va fi in Transilvania asia, precum iti scrise esc. tale dn. Mayer elvetianulu, cî este in Elvetia.“

Asia credusem eu atunci, dara m'am insielatu amaru. Apoi eu nu observasem unu lucru: Că vechii romani unionisti intrasera in diet'a transilvana totu că unionisti, in se nu avura curagiul se'si arunce masca, precum o aruncasera indata la inceputu vreo doi sasi unionisti magiaroni, si că barbati ce erau, facându-si profesiunea creditiei loru politice, parasira diet'a. Se pare că br. Reichenstein afase pe cei ascunsi sub masca si isi luă mesurele conformul portarei loru. Elu scădela denuntanti, carii erau nu numai sasi, ci si romani, cî unionistii din dieta s'au fostu intielesu cu magiarii passivisti, cî in lips'a acestora, spre a invrasmasi neincetatu pe romani cu sasii, se faca că desbaterile se fia infinite, se se faca vorba multa pentru tîte nimicurile, se se acatie in tîte dilele de procesele verbali, se scornescă feluri de obiectiuni, dificultati, formalitati, pentru că de se pote, se nu se alăga nimicu din tîte

planulu. Oponentii erau mai toti unionisti. Kirchner facu raportu, apoi chiamă iute dela măsa pe celu mai betranu dintre regalistii romani si'i dise: Spune-le asia, cî ei că deputati au tota libertatea de a acusă pe gubernatoru si cancelariu, dara fiindu-că toti sunt functionari, qua tales si gubernatorulu are totu dreptulu de a'i suspinde din oficiu si a'i dă in judecata, cî pe calumniatori si nesubordinati.

Ori-ce inserate,

se platescu pe serie séu linia, cu litere merunte garmondu, la prin'a publicare côte 7 cr., la a dou'a si a trei'a côte 6 cr. v. a. si preste aceea 30 cr. de timbru la tesauru publicu.

Prenumeratiile se potu face in modulu celu mai usioru prin assemnatuile postei statului, addressate de a dreptulu la Redactiunea Diariului

„Observatoriul“ in Sibiu.

Pe lângă care incredintiare remanu cu celu mai profundu respectu Alu Esc. Tale

aplecatu servitoriu

Elia Macelariu m. p.

In 25 Februarie 1869.

Nr. 413. C. R.

#### Responsulu Comissariului regiu.

Ilustritate, dle Consiliariu gubernialu in pensiune!

Prin epistolă ce mi-ai adressedat sub 25 ale lunei, inscîntandu-me despre convocarea intelligentiei romane pe 7 Martiu la o conferentie politica in Miercuri'a, pre candu fîu la cunoscintia cuprinsulu acelei epistole, cu privire la incredintiare pronunciata in calcâiulu ei, Te rogu pe Ilustritatea ta confidentialmente, că vîdî'a, influinti'a si tactul bunu, de cari te bucuri la connationali, se bine-voiesci a le folosi spre aceea, că conferentia se remana intre marginile legii si ale bunei cunoscintie constitutionale, precum si ale adeveratei moderatiuni patriotice, era de abateri, demonstratiuni si agitatiuni neoportune si cari nu se potrivescu cu ordinea constitutionale in fiintia, se se ferescă.

Clusiu, in 28 Februarie 1869.

E. Péchy m. p.

#### Raportulu

secretariului Petra-Petrescu asupra activitatii comitetului despartimentului III alu Asociatiunei trans. pe anulu 1879/80, cetitu in adunarea generala dela Tîlisic'a.

Onor. adunare generala!

Onoratu in anulu espiratu cu postulu de secretariu alu comitetului dv. imi iau voia a ve raportă urmatorele despre activitatea aceliasi in de cursulu anului.

Comitetulu dv. a tinutu in anulu acesta 6 siedintie ordinarie. Pe cătu este inse de micu numerulu siedintieloru, pe atâtă au fostu de importante obiectele pertractate in acestea. Pentru-că comitetulu n'a pregetatu a face totu possibilulu pentru a corespunde datorintieloru sale de a promova interesele despartimentului. Astfelui indata in siedinti'a a dou'a, conformu conclusului de sub p. 3 din protocolul adunarei generale tînuta la 2 Nov. 1879 la Gura-riului, a compusu unu proiectu de budgetu, care a si fostu aprobatu din partea comitetului centralu.

Doue au fostu scopurile, ce a avutu comitetulu in vedere la compunerea budgetului de astădata, anume:

a) stimularea poporului pentru meserii. „Mestesiugulu este braçiaru de auru“, dice proverbiulu. Trebuie cu ori-ce pretiu a indemnă poporulu nostru se inbratiosiedie meserile, că astămodu, cu timpulu se avemu si class'a de mijlocu a societatii. Asociatiunea nostra, parte din avereia propria, parte din a altoru societati, pe fia-care anu, in parte o suma considerabila de ajutorie pentru tinerii cari se aplica la meserii. La noi pâna astadi, din nefericire, se aplica la meserii numai class'a mai seraca. Pe cătu sunt de folositorie meserile pentru poporulu lipsit u de mijloce, pentru-că

Din acea di in care avusemu reincontra cu Popasu sedusu de unionisti, fără că se fia visat uelu, nu mai calcau in conferintiele nationali; comunicau scen'a avuta cu Popasu episcopului Siagun'a; mai asistau la căteva siedintie perdiendu orele scumpe cu ascultarea unui torente de polilogii seci si sterpe, apoi vedindu'mi de necasurile mele, me intorsei la Zernesci si de acolo la Bucuresci.

In Septembre vedi că me alegu si pe mine intre cei 26 deputati ardeleni la parlamentul imperiale, că si cum nu s'ar fi intemplatu nimicu intre noi, sau dupa proverbiulu brasovienilor fôrte prosaicu: nici usturoiu n'a mancatu, nici gur'a nu'i miroșa.

Ce aveau ei se me alega la Vien'a si inca in acel anu cu majoritate considerabila, daca sciau că eu sunt vendutu lui Reichenstein? Nu le convenia se me lase in Transilvani'a?... O luna de dile dupa ceilalți m'am dusu si eu. Iimi pastrasera locu in doue comisiuni, in cea finantiala de 36 membrii si in a calilor fertate transilvane de 12.

In sessiunea senatului imperiale din 1865 mai facu cu mine o incercare: se'mi dea si mie decoratiunea coronei de feru! Am multiamit u supunere homagiala, am deprecatu inse acea onore cu totulu neasteptata, producându temeiuri, a caror valoare le-a recunoscutu insusi cancelariulu, dela care am respunsu in originalu si'l pote vedea la mine ori-cine va vorb. Daca asiu fi ambitionat u vreodata in vieti'a mea destinctiuni, ce se dau barbatilor de rangu, apoi acelea mi s'aru fi cuvenit u dupa anulu 1849 candu imi aruncasem vieti'a in siantiu pentru monarchia si mi se rapise in servitiulu ei avere de 5400 fl. M. Conv. pe care dupace o am documentat la comisiunea militara cu martori, cu atestate, amu depusu si juramentu, eu

prin acestea isi poate asigură mai usioru conditiile de subsistentia, pe atâtă ar fi de dorit, că la meserii se se aplică chiaru si din classele cu mai buna stare materiala, pentru-că in casulu acesta, respectivii potu ajunge si ore-care perfectionare in meseri'a careia s'au dedicatu. Trebuie deci, că stimululu către meserii, cu deosebire in starea in care ne aflam noi romanii astadi, se'lu suscitam u chiaru in elevii din scôlele poporali.

Si aici, cine este datoriu se lucre? Invetiatoriu. De aceea comitetulu dv. a destinat u suma de o sută de florini pentru acelu invetiatoriu din raionulu despartimentului, care s'ar decide a cercetă laboratoriulu cutarui maestru si din respectiv'a meseria se'si insusiesca atâtă cunoscintia si abilitate, in cătu singuru se fia in stare a instruă pe elevi si prin aceasta se'i indemne la inbratisarea meseriei aceleia. Din sum'a acăsta se vor procură la timpulu seu si uneltele necessarie pentru invetiatoriu respectivu.

b) Alu douilea scopu a fostu: premiare a invetiatorilor cu calificati si harnicici. Pentru realizarea acestui scopu s'au escrisu două premii de căte 2 galbini imper. pentru teme practice, din orice ramu alu sciintielor propuse in scôlele poporali; 2, unu premiu de 20 fl. pentru invetiatoriu care va documenta, că in decursulu anului a deprinsu mai multi adulți in ceteri si scriere.

La ajutoriulu de sub a) au competitatu numai invetiatoriulu din Talmacelu, Ioanu Banciu, caruia i s'a si acordat u fl. 30, că se pote cerceta pe timpulu ferielor laboratoriulu scôlei de lemnaritu din Cernatu de lângă Brasovu. D-lu Banciu a raportat desceretarea scôlei numite si a cerutu pentru procurarea de unelte fl. 20 cari i s'au si avisat.

La premiele de sub 1, au intrat trei operate. Din aceste două n'au fostu luate in considerare din cauza, că nu erau prelucrate in sensulu concursului, era alu treilea a fostu premiatu cu doi galbeni. Aceasta este alu d-lui invetiatoriu Romulu Simu, invetiatoriu in Orlatu, intitulat: „Concertulu in lunca“, poesie tractata din punctu de vedere logicu, grammatical-sintacticu, ortograficu si stilisticu.

La premiulu de sub 2, nu s'au presentat nici-unu concurrentu.

Revinu asupra cassei despartimentului.

Cu finea anului espiratu se aflau in cass'a despartimentului . . . . . fl. 114.35

Cu ocasiunea adunarei gener. din

Gur'a-riu s'au colectat . . . . . fl. 285.01

In decursulu anului s'au incassat u că taxe fl. 45.—

Interesele pozitiei prime . . . . . fl. 8.53

Facu in totalu fl. 452.89

Din sum'a acăsta s'au administrat

cassei centrale . . . . . fl. 255.—

Invetiatoriului Banciu . fl. 30.—

Spesele biurolui . . . fl. 15.— 300.—

Si au remas u florini 152.89

Din acestia sunt a se platî

d. Simu . . . . . fl. 11.—

sunt a se rezervă pentru sco-

pulu de sub a) . . . . . fl. 70.81

din restulu de . . . . . florini 71.89

si mam'a vîstra, pe candu era grea mare cu scump'a vîstra sora Aurelia. Documentele, respective le aveti acilea. Nu decoratiuni ve trebueau' vîde, ci desdaunare, precum s'a datu la alte familiu nenumarate; in locu de aceleia inse partea parintelui vostru a fostu captivitate russesca si austriaca, precum si cautare la morțe de către insurgenți, spoliare si devastatiune.

Dara in fine, voi acuma toti sunteți matori si poteti intrebă cu totu dreptulu: Cine cutedia se me traga la respundere pentru cunoscintiele mele de ori-ce natura, fia aceleia sociali, comerciali seu politice, candu eu n'am pandit u în tota vîta la usile acelora, la cari aveau intrare de totu dilele austriaci, unguri, sasi de totu colorile, unde se intindeau mese splendide, se perdeau sau castigau in jocu de carti cu sutele, se faceau presente de anulu nou totu căte o miie de florini la dame de rangu inaltu, din avereia natiunei; acolo inse, pe unde se jocau role de aceleia, venitul anuale era de căte 30 si mai bine de mii, nu de trei mii.

Alte informatiuni din acelasi periodu alu sistemei si ministeriului Schmerling le veti avea, daca voiu ajunge că se ve vorbescu si despre cunoscintiele si afacerile mele publice si private, avute cu fericitulu in Domnulu mitropolit Andreiu, incepându dela 1847 pâna la 1865, in care anu cadiu Schmerling, cu elu c. Franc. Nadásdy, br. Reichenstein, si in care curmau si eu totu afacerile politice si nationali cu Sibiul, era apoi luat la góna că si unu cerbu de către venatori, cadiu in asternutu, din Novembre 1865 pâna in Aprilie 1866, in care timpu mam'a vîstra mi-a tînuit de doue-ori facili'a.

Sibiul, in Septembre 1880.

propunemu a se prelimină in budgetulu anului vînitoriu:

a) două premii de căte doi galbini pentru teme inveniatorești, că si in anulu trecutu;

b) spese de cancelaria fl. 20.

Relative la plusulu care resulta după subtragerea acestor două posturi, eventualu din sum'a ce se va incassă cu ocasiunea de astadi, comitetulu se röga, că onor. adunare generala se binevoiesca a dâ nouui comitetu facultatea de a'si mai estinde activitatea sa in interesulu despartimentului.

In fine ne permitemu a ve supune spre desbatere, respective aprobare, urmatoreea propunere facuta in sinulu comitetului din partea prea onor. domnu directoru alu despartimentului:

considerandu, că terminulu normatu prin §. 10 din regularea mijlocelor spre ajungerea scopului Asociatiunei trans. este celu mai neopportunu;

considerandu, că in timpulu de vîra si economii nostrii sunt la munte;

considerandu, că subt astfelu de impregiurari scopulu adunarilor generale ale despartimentelor nu se ajunge, că-ci romanii nostri sunt mai apasati de lipsa, era cei mai avuti nu sunt acasa;

considerandu, că si pâna acum despartimentele recunoscendu aceste neopportunitati au eludat prin tacere si cu fapt'a, terminulu tînerei adunarilor despartimentelor, prin tînerea acestora mai cu séma tîmna;

considerandu, că din tînereia adunarilor generale ale despartimentelor in timpulu de tîmna, va se dica nu cu 6 septembri inainte de adunarea generala a Asociatiunei, nu resulta nici o scadere séu inconvenientu pentru Asociatiune, era de cumva statorarea budgetului Asociatiunei ar fi caus'a, credu că in punctulu acesta nu sufere sistemulu nici o schimbare, luandu-se banii colectati prin despartimentele in computul anului urmatoriu, ba inca regulandu-se budgetul după anulu scolaru, ar fi cu atâtă mai mare inlesnirea, facu urmatore.

#### Propunere:

Adunarea generala a despartimentului se röge pe comitetulu centralu a se modifica §. 10 din „regularea mijlocelor“ intr'acolo, că adunarile generale ale despartimentelor se se tina tîmna, era si pâna atunci a concede despart. III (alu Sibiului) că tîmna se'si tina adunarile sale.

Reasumam u rogandu, că on. adunare gener. se binevoiesca a dâ comitetului absolutoriu, se primăsca positiile din budgetu si se deliberedie asupra propunerei pentru schimbarea terminului tînerei adunarilor generale ale despartimentelor.

Inainte de inchiaiere, fiindu-că astadi spira trieniu pe cătu a fostu alesu comitetulu dv., nu potemu a nu aduce multiamirile nôstre solemne, pentru concursulu si sprînghu, potemu dice exemplariu, ce amu intimpinat u in decursulu functionarei nôstre si depunendu mandatulu nostru, ve uram, că comitetulu ce se va alege, se aiba tôte successele dorite.

Sibiul, 7 Octobre 1880.

#### Ungaria.

Budapest'a, 16 Oct. Pâna se se mai pote lucra că ceva la diet'a Ungariei inaintea deschiderei delegatiunilor comune, care astădata se aduna la B.-Pest'a, membrii căti se află de față, sunt ocupati mai multu numai in comisiuni. Cá la tôte parlamentele tînere, asia la alu Ungariei comisiunea finanziaria dă cu atâtă mai multu de lucru, cu cătu finantile tînere sunt mai compromis. In staturi cu vietiile parlamentaria vechia si deprinsa in sfaceri, mai multe parti ale budgetului remanu stabili din anu in anu, pentru-că neccessitatea cifrelor respective este recunoscuta de către tôte partidele fara dificultate. Nu este asia in Ungaria. Une-ori se infla la cestiune de partida chiaru si unele cifre relative mici, preste care aerea aru trece fara picu de obiectiune.

Dilele trecute a venit u ordinea dilei mic'a subventiune de bani in suma de preste 300 mii, care se votădă ministeriului cultelor, că se le inpartia sub titlu de ajutoriu intre tôte cultele seu confesiunile, incepându dela rom.-catholici, gr. catholici, gr.-orientali, reformati, evangelici, pâna la unitariani si mosaici. Inainte cu 5 ani incepusera se scadia că 5% din acelu ajutoriu; după aceea s'a cerutu se se scadia nu numai atâtă cu titlu de taxa, contributiune seu — éca asia, cu orice titlu, ci se traga mereu pe fia-care anu că 5%; altii erau pretinsera, că subventiunile aceleia se se taie cu totulu, la deca statulu se nu dea nici-unu ajutoriu cultelor, ci din contra, densulu in saraci'a

estrema in care este, se ia, anume dela cultulu catolicu, totu ce 'ia mai remasu, firesce prin secularisarea averilor. Asta-data a fostu érasi disputa ferebinte in comisiunea finantiala asupra cestiunei acesteia, mai alesu că ministrul a statu inainte cu protestele unor cleruri, că se nu li se scada nimicu, nici cele 5%, éra elu a sioptit mai multoru membrui, că cu cátu pote dà subventiune mai buna preotilor, cu atâtii ii pote si tinea mai strînsu in freu. Acésta se intielege mai multu că de toti, despre clerurile romanesci, despre alu rutenilor si de popii slovacilor din Ungari'a. Din cau'a slovacilor se facu dilele trecute in sinodulu luteranu unu adeveratu spectacolu. Se scolaru cátiva renegati cu infruntari asupra superintendentilor, că acestia lasa pe popi si pe professori, că se publice in diarie poesii si alte proiecte literarie in limb'a slovaca, care aru mirosi a panslavismu. S'au si luat mesuri asupra bietiloru ómeni, că se nu mai cutedie nici a cugetá in limb'a loru nationala, că-ci in realitate lucrulu stă asia; in Ungari'a trece astadi de panslavu ori-cine cutézia a scrie o epistola in limb'a sa materna, si mai incóce, de ex. in comitatele Biharu si Satmaru, romanii nu mai cútedia se vorbesc romanesce nici ei intre ei.

Budgetulu instructiunie publice are cátiva date, care de si sémena cu cele din anulu trecutu, merita inse si pentru anulu ce vine, cea mai de aproape atentiu a nostra, si nu vomu lipsi ale reproduce in altu Nr.

### Romania.

S'a disu că absenția indelungata a Domnului si Dómnei lasase unu mare golu in patria. Modulu cum au fostu primiti MM. LL. la întorcere, spune restulu. Citim adica in diariile din capital'a tierei unele că acestea:

**Informatiune.** — AA. LL. RR. principale Carolu si principes'a Elisabeta au sositu la 7 óre si 10 minute, cu unu tenu specialu, la gar'a Cotroceniloru, care a fostu cu bogatia ornata si iluminata. Sosirea trenului princiaru a fostu salutata cu unu mare entusiasmu de cătra o multime considerabila care se inbulzea pe cheu si prin intrarile garei; strigările de urr'a s'au prelungit, de mii de ori repeatate, pâna candu AA. LL. RR. au parasit uagonulu-salonu pentru a se scobori pe cheu, unde au primitu felicitarile respectuoase ale toturor inaltilor demnitari ai Statului si ale unui mare numeru de domne, care tote au oferit gratiile noastre suverane buchete de flori forte frumose. E. S. mitropolitulu primatu, totii ministrii, episcopulu catholicu, presiedintele senatului, gubernatorul bancei, mai multi generali, presiedintii Curtilor si tribunalelor erau facia; apoi la spate se indesá multimea de notabilitati politice si oficiale, o multime de oficeri superiori si unu poporu numerosu, care neputendu se se apropie de AA. LL. RR. agitau in aeru batiste si pelarii si strigau urr'a.

Principale si principes'a pareau forte viu miscatu de acésta primire entusiastica, careia AA. LL. i-au radicatu numai de cátu caracterulu oficalu si ceremonialu, intindiendo mainile toturor acelor ce se apropiau si vorbindu fia-caruia cu multa buna-vointia. Principele, de mai multe ori, facea se i se deschida rendurile multimei, pentru a da mana cu personele prea departate. Primirea in salonulu garei a durat mai bine de 20 minute.

Caletoria A. S. R. principelui Carolu I alu Romaniei, dela Verciorov'a si pâna la Bucuresci, n'a fostu de cátu urmarea unor mari ovatiuni; in cele mai mici gare, poporatiunile rurale erau strinse pe acolo si aclamau pe augustii caletori in trecerea loru. — Trenul princiaru nu s'a oprit de cátu pe la statiunile principale ale liniei; acolo principale Carolu, se dedea josu din tenu si primea omagiele cari ii erau adressate in tote locurile si continuu, forte numerose si entusiaste. Principes'a, prima in uagonulu seu salonu felicitarile privilegiate ale acelor cari se poteau apropia mai multu de tenu, éra din departare, ovatiunile multimei, carora A. S. R. le respundeau printr'unu surisul neintreruptu. Darurile buchetelor de flori primeite de deus'a in totu percursorul drumului, au fostu forte mari, asia in cátu ajungendu la Cotroceni, uagonulu salonu in care venise, éra aproape plinu de acele flori.

D-nu Brateanu, presiedintele consiliului de ministri, d-lu Teriachiu ministrul de interne, si d-lu colonelu Falcoianu, membrulu directiunie principiare a drumurilor de feru romane, au fostu de au primitu pe AA. LL. RR. la gar'a de frontieră a Romaniei. D-lu Dim. Sturdza se asta de asemenea in trenulu princiaru.

**(Limb'a, literatura.)** O confessiune in adeveru generosa se facu deunadi in adunarea mai multoru ddnii professori din capital'a Romaniei, si aceea este, că limb'a romanescă in tiér'a romanescă este tractata pâna acum in modu forte vitregu prin scôle, că biat'a romantica abia incape in cátu unu ângiuletiu alu scôleloru de multimea celorulalte limbi straine si de alte studie. Limb'a romanescă nu are professori proprii, ci ea figurează numai că strina pe lângă altele! Apoi se te mai poti mira de anarchia ce domina in literatura, si se te miri că pe a de veratii filologi de professiune, nu dilettanti, nu de capritiu, ce cauti ii falinariulu lui Diogene? Eta inse ce plesnitura ne mai dă noue carturariloru cineva, nu din Bucuresci, ci tocmai din Galati, dintre corabii, de lângă catarguri.

**Stricarea limbii romane din cau'a relei revisiuri a cartiloru in Bucuresci.**

Tôte gubernele tierelor culte au tintit a mantiné unitatea limbii si a religiei patriei loru. Franci'a, Itali'a, Spani'a au urmatu acésta politica, si de si pe territorii vaste, cu tote aceste au ajunsu a scrie uniformu si classicu. Acolo ministrii au lucratu energetic intru acésta, si resultatulu a fostu, că unitatea limbii si a religiei, au fostu aripele unirei politice.

In Romani'a acésta politica este astadi necunoscuta. Daca avem o limbă si o religie, acésta a fostu dela politicii vechi romani, carii sciau ce inseamna pentru unu statu si limbă, si religia. Eca de ce dicem, că gubernul nu trebuie se lase cartile actuale in scôle, ci se le indrepte in sensul unitatii limbii, că-ci stricarea ei merge crescendu si a ajunsu pâna la desmembrarea limbii. Silintele unor professori si diaristi luminati, nu au ajunsu a opri povorul devastatoru actualu. Trebuie mân'a de feru a ministrului, care că unu nou Pericles se adune sfarmaturele, si se formédie edificiul unitatii limbii, că-ci astadi se strica si ceea ce ni a remasu dela stramosi dupa finitulu invasiei barbare.

Se damu unu exemplu invincibilu pentru a vorbi scurtu, cum iubesc secululu nostru. Tôte cartiele din Bucuresci aprobatu de ministeriu, si diariile si parlamentele, scriu (repide, pereche, perete, streinu etc.) cum se vorbesce in Bucuresci, pe candu in Moldov'a se pronuntia (rapide, paranteze, parete, strainu) conformu cu limb'a latina. Corupti'a limbii din Bucuresci acum se intinde si in Moldov'a; deci, óre ministrului se tolere acésta?

Precum din frecarea a doue pétére, ambe devinu netede, asia se urmedie gubernul, se indrepte stricarea limbii prin perfectiile unei tieri cu ale celelalte. O comisie serișa pentru cartiele scolare este necessara acum ori nici-odata. Acésta este dorintia patriei, si tiera va fi recunoscatore ministrului reformatoru. Acésta cestiune este cea mai mare care o reclama o administratiune rapide si energica."

— Câteva sciri interesante avem si din Dobrogea, pe care le reproducem dupa "Farulu Constantiei" Nr. 21 din 28 Sept. (10 Oct.)

Lucrarile publice in intrulu orasului continua. Strad'a "Libertatiei" va fi in curendu un'a dintre cele mai frumose. Stradele ce traversa, voru fi in curéndu transformate in drepte si curate siosele.

Comun'a a luat mesuri că se dea in intreprindere si sioseluirea "stradei Mohometane". Acésta lucrare importanta va fi terminata chiaru in tóm'a acésta. Se scie că strad'a Mahometana legă "Piat'a Independentiei" cu "bulevardulu Elisabet'a Dóm'n'a."

Afluentia caraloru cu proiecte (ordiu, grâu, sementia de inu, fasole), ce vinu din comunele rurale, este mare. Preste 350 cara intra incarcate in orasul pe di. Numerulu cresce neincetatu. Preturiile sunt bune. Locuitorii agricoli se grabescu a profitá de densele. Recolt'a acestui anu a fostu buna. Inca doui ani că acesta si urmele resbeului, in privint'a ruinei materiale, nu se voru mai vedea.

Dn. Chevorca Casabianu, notabilu alu comunitati armene din Constantia, oferindu Primariei locale, pentru museulu judetului, o mare piatra cu inscriptiune antica, Prefectura i esprima viuele multiamiri.

Piatr'a porta urmatórea inscriptiune forte bine conservata.

*ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ  
ΤΟΝ ΘΕΟ ΦΛΕΣΤΑ  
ΤΟΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ  
ΓΑΙΟΝ ΟΥΑΑΕΠΙΟΝ  
ΔΙΟΚΑΙΗΤΛΑΝΟΝ  
ΕΥΣΕΒΗ ΕΥΤΥΧΗ  
ΣΕΒΑΣΤΟΝ  
ΒΟΥΛΗ ΔΗΜΟΣ  
ΤΟΜΕΙΤΩΝ.*

Acésta este a cincea inscriptiune din Museulu Prefecturei, care face mentiune de vechi'a cetate Tomi. Dupa cum se vede, este unu actu de respectu si lauda datu Imperatorului Valeriu Diocletianu de către magistratii si poporulu municipiului Tomi.

Piatr'a a fostu aflată pe teritoriul actualului orasului. Ea servia la unu muru alu casei, ce dn. Chevorca Casabianu are pe piati'a independentie.

Alta scire forte batetória la ochi pentru noi ardelenii:

Trei-dieci si doue familii din Fagarasiulu Transilvanie au sositu la Hârsiov'a. Administratiunea a decisu a infinita cu elu unu nou satu romanu la Hairaclar, (vechiu satu turcescu, parasit actualmente). Alte familii sunt pe drumu, trebuindu a ajunge pâna in tómna. Li se acorda töte inselnirile si intréga protectiune administrativa.

In urm'a intervenirei Prefecturei, s'a aprobatu de către Administratiunea Domeniilor, a li se da gratuitu din padurele cele mai apropiate ale statului lemnale necessarie pentru a isi construi casele. S'a dispusu, că noulu satu se pôrte numele „Fagarasiulu nou".

In Medgidie si Cernavoda se continua la lucrarea frumoselor edificie ce se construesc pentru scôlele publice. Pâna la finele lunei viitor ambele edificie voru fi terminate de rosu si acoperite.

Se lucrédia asemenea cu activitate si pentru edificiile scolare, ce s'au dispusu a se construi in comunele rurale: Almaliu, Gârlitia, Parachioi, Carranlik, Aliman si Calnia. Suntemu in positiune a afirmá, că cele mai multe din aceste forte folositore edificie voru fi terminate pâna in iérna.

La Rasova localulu pentru scôla de fete va fi inca gata in curéndu.

La Urumbei, Topologu si Ienisarai noua localuri pentru scôle sunt construite dejá. Nu s'au datu inse destinatiunei loru, pentru că nu s'a incuiintiatu pâna acum infinitarea de scôle si in aceste sate. Prefectur'a inse intervenindu la onor. ministrul alu instructiunii, se spera că in curendu se voru trimite si in aceste sate invetiatorii atâtii de necesari.

Cu cele optu edificie scolare ce sunt in constructiune s'au construitu in acestu judetiu, dela 23 Novembre 1878, 25 de edificie scolare, mari, frumose, lucrate cea mai mare parte dupe planuri in regula. Nu intra in acestu numera localurile construite totu pentru scôla, inse dupa planuri mai modeste, cum sunt cele dela Topologu, Urumbei, Ienisarai, Cusgunu etc.

S'au luat dejá dispositiuni a se construi si la Caramuratu (nou satu romanu) si Caraomeru (lângă frontieră Bulgariei) edificie pentru nove scôle.

Consiliulu generalu ce stă se se infinitie conformu nouei legi a Dobrogii, este chiamat a face că se nu remana satu fara localu de scôla si invetiatoru.

Espirandu terminulu de 6 luni prevediutu de art. 55 din legea politiei rurale, fara a se prezenta proprietariulu celor doue vite pripasite in lun'a Martiu a. c., in comun'a Cicracei plas'a Constantia, se va tîne licitatia la acea comună pentru vendiarea loru in diu'a de 10 Octobre viitoru.

### Corespondentie particularie ale „Observatoriului".

— De pe Muresiu in 12 Oct. v. 1880.

Domnule Redactoru! Am ceditu in nr. 113 alu "Telegrafului Romanu" o corespondentia datata "De sub pôlele Carpatilor." Corespondentia se occupa de o anticritica aparuta de curendu, care pe la noi s'a ceditu cu mare interesu, pentru că ómenii de bine asteptá de multu lamuriri si o istoria critica a faptelor mai recente din biseric'a nostra ortodoxa.

Era prea naturalu, că "Telegr. Rom." se se supere tare pentru acea "Anticritica," de óreace aceea coprinde adveruri neresturnabile, cari nimicesc multe insinuari, cu cari se facuse incercarea a se seduce opinionea publica. Un'a inse nu o pocu intielege, si anume că: publicandu "Telegrafului Romanu" acea corespondentia, adaoge o nota scrisa de onorabil'a redactiune a acelui jurnal, in carea "Observatoriul" că din chiaru seminu se numesce "organu blajenescu."

Nu m'ar fi superat nici de cátu nomenclatur'a ce o dă "Telegr. Romanu" diariului ce redigeti. A fi din Blasius si "blajenescu," nu pote fi pentru nici-unu omu cu minte o batjocura. Blasiliu au avutu si isi are valoare sa nedisputabila in istoria nostra nationala. Îndereturul acelei nomenclaturi se afla inse nisice tendentie malitiose, unu felu de doru de a reinprospetá acele timpuri nefericite, candu dintr'o parte se semenă ura, discordia si prigonire intre Blasius si Sibiu.

Este forte durerosu pentru cei dela "Telegrafo", daca densii prin astfelu de lucruri credu a se ajută, incercandu a face insinuari acum intr'o parte acum in alta. Astadi nu mai ajungu multu astfelu de lucruri, candu chiaru din partea capului bisericei nostra ortodoxe, se intonédia fratietatea intre romanu si romanu.

"Telegrafulu" ar trebui se scie, că organu ce este alu bisericiei ortodoxe, că chiamarea lui e pacea si dragostea fratișca, mai cu séma că are in fruntea sa unu preotu, éra nu turburarea nici vrajmasă prin insinuari, cari si-au vecuit véculu, si precum d-vóstra nu l'ati numit niciodata "organu" alu neunitiloru, creditiția mea este, că bun'a cuvintia pretinde, că nici elu se nu scornescă unu asia mare neadeveru, că "Observatoriul" este organu alu Blasiului.

Daca se supera inse „Telegr. Rom.“ că multi ortodoci aderă la principiile „Observatoriului“, si se adressă cu incredere cătra elu, apoi se scie „Telegrafulu“, că unii o facu acesta, din motivu, că privesc in „Observatoriulu“ unu jurnalu eminamente romanescu, éra altii alerga la elu, pentrucă au facutu in decursu de ani acea trista experientia, că fiindu greu atacati in unu modu seu in altulu in colonele „Telegrafului Romanu“, candu au incercat se se aperă, seu au fostu respinsi nedanduli-se locu de a se aperă, seu daca unor puçini li s'a datu locu, apoi apararile loru s'a prescurtatu si schimositu asia, precum placea reductiunei, era nu cum le scrisese autoriu.

Astfelii, daca d-nii dela „Telegrafului Romanu“ se simtu vatemali, candu li se spune adeverulu, n'au de cătu se'si schimbe procedur'a, că-ci mi se pare, că calea apucata nu va duce la bine.

Fața de repetitele provocari ale „Telegrafului“ li asi potea si eu spune multe despre baia de feru dela „Füle“, unde s'a „geschäfteluitu“ cu bani bisericesci, si multe forte, de acestea, dar asi dorí se nu mai atingu asemenea dureri.

Unu preotu ortodoxu.

Not'a Redactiunei. Daca acesta corespondentia nu ne ar fi venit dela o persoña eclesiastica ortodoxa din cele mai venerabili, nu din archidiecesa, ci de airea, nici-odata noi nu iamu fi datu locu in colonele nostre. In casulu de fața inse ne impune inparitalitatea si superioritatea spiritului din acesta scrisore. Nu acum antaia-data a fostu Blasiu insultat in organulu clericale din Sibiu. Tóte certele mici confesionali dintre nefericitii preoti de pe la sate, diversele treceri dela o confessiune la alt'a, absolutu neevitabili intr'o tiéra cu siepte confessiuni religiose, uneori chiar si căte unu testimoniu scolasticu a datu foiei clericale ocasiuni dorite si bine venite de a insulta Blasiu si totu numai Blasiu. Daca dintre ortodoxi trecu unii la romano-catholici, altii la calvini (că in Secuime), altii se innadescu in casatorii bizare cu căte o sascutia ori si evreicutia, tóte acestea nu insémina nimicu. Daca tinerimea gr-resarénta dela gimnasiulu calvinescu din Orascia este internata in colegiulu calvinescu si crescuta calvinisce, asia ceva nu se aude si nu se vede; intrebati inse pe acei tineri, carii au venit cu testimonie scolastice din gimnasiulu dela Blasiu si s'au cerutu in seminariulu de aici, se ve spuna ei in cugetu curat, ce inputari grele isi audira, anume dela unu professoru, carele apoi in anulu trecutu implu si foisi'r'a diariului clericale cu o serie lunga de bat-jocuri gratuite si necalite asupra a celui Blasiu, unde frequentase si elu cátiva ani scoiele si fusese tractatua că ori-care altu tineru de ai loru, romanescu, omenescu. N'ai ce se fac unoru ómeni, daca sunt slavii ureloru beute dela serbi si nu se potu inaltia mai pre susu de relatiunile forte proasice in care au crescutu.

Unii că aceia se credu privilegiati a insulta pe tota lumea, că si baiatulu desmerdatu din fabul'a lui Esopu, pâna ce'si mai dà odata si de căte unu omu, care'lui ia la strimitore si'i dà pe foi pâna ilu satura dicindu'i: Se nu credi că ai a face totu cu butuci, că se mai afla in lume si ómeni.

Pâna in cătu este „Observatoriulu“ blasianu, sibianu, aradanu, oradianu, caransebesianu, lugosianu etc., acesta s'ar potea cunóisce mai exactu in dio'a in care amu castigá spatiu in colonele acestea, pentru-că se publicam adresa toturor abonatilor sei.

Cernauti, in Octobre 1880.

Unele inpregiurari nepotrivate pentru secolulu nostru me nevoiescu a-mi luă refugiu la bunavointia d-tale si apelandu la ingrijirea cea generoasa, ce o aveti pentru Romanii din tóte unghurile, a ve ruga in modulu celu mai caldurosu, că se binevoiti a publica in prea stimatul jurnalul urmatorele sire:

Societatea este ide'a cea mai nobila a secolului nostru si despre insemnataea ei este convinsu fiacare barbatu cultu. Daca dice Aristotelu: ἀνθρώπος ζων τολματικός, atunci cu buna sama secolulu alu 19-le dovedesc in gradulu celu mai eminentu adeverulu acestei idei. Este constatatu si destulu de evidentu, că fiacare individu are necessitate de aproapele seu, si cumca poterile unui individu sunt aprope nula, fatia cu poterea, ce o esercită o societate. Totu asia de chiaru este, că societatea e mijlocul celu mai aptu spre a castigá o cunoscinta exacta acelora, cari că barbati voru avea totu acea missiune, că si noi, si totuodata spre a ne cunóisce si pre noi insine. Studiul este teori'a, societatea este pracs'a.

Dupa acestu escursu micu se trecemu la starea societatilor din Bucovina si se comparamu in asta privintia starea Romaniloru fatia cu celealte natiuni din Bucovina. Romanii, cari facu 43 de percente, au o societate scolară, o societate de lectura si literatura si una academica. Nu-i vorba, ii bine si asia, că-ci inainte de vreo cinci ani esistă numai societatea de cultura si literatura, dara daca vomu luă in privire numerulu societatilor germane din Bucovina, noi Romanii se ne rusinam din aduncu ánamei.

De órece s'a vorbitu dejá adese in stimatulu jurnalul ce-lu redactati, despre activitatea acestor societati, voiescu se atingu unele despre societatea academică: „Junimea“. Aceasta societate creată abia de  $1\frac{1}{2}$  anu, dà semne de viatia si membrii ei demni au zelulu de a o aduce la inaltinea cuvenita. Dara de

vomu cerca numerulu universitarilor romani din Cernauti si numerulu membrilor din „Junimea“, suntemu deplinu indreptatiti a ne mira. Romanii la universitatea din Cernauti sunt dupa tabel'a statistica despre frecuentia in sem. de vara 1880 de toti siesedieci, éra in „Junimea“ cam vreo 24. E intrebarea, ce s'a facutu cu ceilalti Romanii? Si-au perduto ei nationalitatea si au trecutu la societati straine, sau pote nu voiescu se se tie de ideile secolului nostru? Nici una, nici alta, ei au totu acele tendintie că si ceilalti universitari, inse d-loru sunt teologi 33 la numeru. Teologilu li este increintiata sorteia si viitorulu moralu si materialu alu romanilor din Bucovina. Dóra nu este de credintu, că d-loru voru veni numai că lipitori ai poporului, ci că consolatiune si ajutoriu pentru densulu. Acestu scopu trebuie se se prepare. Evangelia a predica, este ceva sublimu, inse a lucră contra evangeliei, e unu ce nepotriva. Evangelia si creditiția ii deschidu si usile raiului, dar secolulu nostru e cam materialist; poporulii ii trebuie si unu ajutoriu realu; pe langa creditiția si evangelia elu cere si o inbunatatire a starii sale materiale. Esiti deci d-loru teologi din zidurile institutului, intrati in „Junimea“ că se castigati si cunoscintie practice; inpreunati-ve in „Junimea“, cu juristii si filosofii romani, că se lucrati cu toti in unu sensu si se deveniti unu scutu poternicu alu poporului romanu. Cumca Joanu gura de auru n'a fostu in o societate academică si totusi a remasu nemoritoriu in gurile preotimai, acesta n'are nimica a face cu secolulu nostru; că-ci tempora mutantur et nos mutamur in illis, intrati in „Junimea“ si acesta societate va deveni cea dintaiu in Bucovina, că-ci va cuprinde in sinulu seu toagulu evangeliei, toagurile dreptul si ale filosofiei, si acesta treime va fi chiamata, a aduce pe poporulu romanu la inaltinea cuvenita.\*)

Trecemu la alta cestiu si anume la jurnalistica. Se incepemu aci cu germanii. Acestia, de si puçini, redigédia in Cernauti vreo 6 jurnale, éra romanii cari facu mai jumetate din poporatiune, nu au nici unu jurnal, nici politicu nici beletristicu! Ore se pote o rusine mai mare! Ba ce dicu, totu esista unulu: „Amicul poporului“, ce se trimite pe la preoti si invetitori, inse in forte multe locuri l'amuf aflatu nedeschis, necum citit (habent sua fata libelli). Lipsa unui jurnal este simtita forte greu; si óre cum ar fi, daca comitetulu societati pentru cultura si literatura aru face la adunarea generala propunerea, că se se redigdie unu jurnal romanu? Barbatii chiamati de a lucra pentru acestu scopu are societatea; bani dupa cătu sciu, inca sunt spre dispositie. Dar lipsesce, parmișe, alu treilea factoru principale, care pune tote in miscare, si anume voint'a. Inse este timpu, că si voint'a se se arate cătu mai de graba, pentru că societatea se fia démina de titlulu ce-lu pôrtă; că-ci acum de vreo cátiva ani numai unu calindariu cu unu micu adausu literariu este productulu acestei societati, care pôrtă falniculu titlu de cultura si literatura!

### Sciri diverse.

(Necrologu.) Joanu Popu, — fîc'a sa Elis'a si ginerile, Joanu Coceanu, cu ánim'a infranta de dorere facu cunoscuta mórtea iubitei si bunei socie, mame si sócre,

Rosalia Ielen

care trecu din viétia la cele eterne dupa unu morbu de trei septemani in 14 Octobre a. c. deminétia, in etate de 45 ani si dupa o fericita casatoria de 24 ani, in Domninu.

Osemintele-i s'a inmormentat in 16 Octobre.

Fia-i tierin'a usiora si memori'a binecuvantata!

Emanuil Cioranu

ingineriu alu cailor uferate romane, au incetatu in 4/16 Octobre dupa o scurta suferintia din viétia in in etate de 27 ani. Inmormentarea i'sau facutu in 5/17 Octobre.

Intristatulu frate face cunoscetu acesta amiciloru si cunoscitorul repausatului, in numele mamei, fratiloru si suroriloru.

Galati, 4 Octobre 1880.

Dr. Petru Cioranu.

Stingerea unei vietii atatu de tinere, dupace isi ajunsese scopulu dorit u inmulte suferintie, este in adeveru dorerósa si tragică.

(Darile de séma si recensiunile) asupra conferentiei a treia in limb'a francesa a d-nei Abbadi, asupra concertului „Reuniunei de cantari romana din Sibiu“ asupra adunarei generale a „Societatiei pentru fondu de teatru“, precum si a balului datu in favorulu fondului de teatru, suntemu siliti, din lipsa de timpu si spatiu, a le amană pentru numerulu viitoru. Incassarile facute pentru fondulu de teatru, precum aflamu, se urca la frumós'a sum'a de preste 800 fl., éra acela alu balului datu in favorulu aceluiasi fondu la vreo 20—30 fl. v. a.

\*) Dara apoi este prea de dorit u, că junimea romana din Bucovina se nu perdea din vedere desastrul Arborosei, precum si că se nu mai ajunga in diverse diarie denuntatiuni despre discordii si rupturi in tinerime.

Red.

„Albin'a“ Institutu de creditu si de economii.

Dare de séma trimestriala din 30 Septembre 1880.

	Sum'a	Schimbari din
	fl. cr.	starea dela
Active :	31 Mart. 1880	
Numerariu . . . . .	62,306.—	+ 2,017.95
Escomptu de schimburi . . . . .	532,873.80	+ 10,660.19
Reuniuni de creditu . . . . .	32,966.31	— 490.23
Inprumuturi pe hipotece . . . . .	196,368.77	+ 39,921.15
Credite fisce . . . . .	66,281.63	— 5,357.70
Inprumuturi pe efecte . . . . .	2,865.—	— 240.—
Efecte . . . . .	3,740.75	
Fondulu de garantia alu scriurilor fonciari . . . . .	212,718.82	+ 9,542.23
Realitati . . . . .	44,776.81	+ 15,279.54
Alte active . . . . .	121,180.77	+ 22,127.87
Totalu fl. 1.276,078.66		

### Passive:

Capitalu socialu	
a) 1000 actiuni fl. 100,000	
b) 2000 actiuni	
că fondu de garantia alu scriurilor fonciari . . . . .	300,000.—
Fondulu generalu de rezerva	23,192.12
Depuneru pentru fructificare	721,606.44
Scrisuri fonciari in circulatiune . . . . .	151,800.—
Fondurile de garantia ale reuniunilor de creditu . . . . .	18,059.60
Fondurile de rezerve ale reuniunilor de creditu . . . . .	408.81
Fondulu de garantia ale creditelor hipotecari . . . . .	930.50
Fondulu de pensiuni . . . . .	1,000.—
Alte passive si saldo . . . . .	59,081.19
Totalu fl. 1.276,078.66	

Sibiu, 30 Septembre 1880.

Directiunea.

### Pretiurile cerealeloru

si altoru obiecte de traiu au fostu la

15 Octobre st. n. in Sibiu :	
Grâu, dupa cualitati . . . . .	1 hectolitru fl. 7.40—8.40
Grâu, amestecat . . . . .	5.90—6.90
Secara . . . . .	5.60—5.—
Papusioiu . . . . .	4.60—5.—
Ordui . . . . .	4.40—4.50
Ovesu . . . . .	1.90—2.30
Cartofi . . . . .	1.60—2.—
Mazare . . . . .	6.—7.—
Linte . . . . .	9.10—
Fasole . . . . .	5.—6.—
Lardu (slanina) . . . . .	34.—36.—
Untura (unsore topita) . . . . .	30.—32.—
Carne de vita . . . . .	—46
Oua 10 de . . . . .	—20

### Cursulu bursei din Vien'a si Pest'a

in 18 Octobre st. n.

	Vien'a	Pest'a



<tbl\_r cells="3" ix="3" maxcspan="1" max